

新中央

如冰水鄭
張朱金
海小又清
臣義琴慶

十三打
條漁
金安
記鎮州
起官
價起一價

權樂影

今日天
夜場三點
場價九點
價五點
一角半點

演公天今
兩八斤半
箱號十二
傳烈英

明開院

市東南
場興市

票價一律五分

九三點

英文速成二期招生

啓明英專社

初中程度自夜兩班
詳章詢法界州號路

施中醫

治瘰癧瘡疔毒
可保痊癒
現法租界大馬路二十號

鄭力庭

經同人等請
醫者幸勿失此良機

介紹

袁芸臺 王子明 徐鴻升 楊少秋
曹潤田 許漢卿 董幼平 王維社
王發虎 莊榮峯 朱作舟 孟少臣
王懋軒 齊少片

金頂妙峯山

下院啓事

救烟友

濟經

救烟友

濟經



訂十七晚在津露演

在無中繼、憐的迫偷內愧中亂、精
被情之鄰、樣、情心見既、此會
刺的便在氏、子一淫表姪恨面時神
之格憐哭知繡來幅婦情兒曹現鄰
時下性位不責向盞、操修氏注
、在展能以姪慘被現琴、容髮現
翠、張轉免大悔人出蘭又、已翠
蘭當繡之、義之恨逼了用復心紛蘭

劉派鬚生宋寶羅

將由奉赴新京

乃妹紫珊天花已愈

確息劉派鬚生宋寶羅，自去歲

者然翻捷
非飛前
不具後
克是左
臻有右
此美
也工
底觀
上
下

仍登玉
回台秋
昇屈
平時
出演
新劇
家戲
新劇
家戲

A black and white photograph of a woman standing against a dark, textured background. She is wearing a long, flowing dress with a dense, light-colored pattern. Her head is adorned with a decorative headpiece featuring a large, ornate circular element. She has a serious expression and her arms are slightly away from her body.

。評戲坤伶劉翠霞新攝「金魚仙子」劇照 。

○贈攝司公影攝東遠○

一同劇張走無半驚知被不、街一思艷
幕時最繡、餘羞就又爲曹離眉直遇個春麗
也緊追被濯、喜承兵目似操風一
於是張及棄其之把、相掠佔傳一、流場台
是最之、中後狀少纖、去到情偷傾少、步
觀轉此一途、婦則半、好、不情婦活姍
衆彩場爲、操表舍牛則見、嬌不嬌、嬌娜、
衆之、全爲逃露情推又操、即嬌裏過出、

石花才秀 詩諧命授
聚盜兵 路博傳 第一回

(五十)

街一的夢生、淪非有面敢拋通要道已桌賊、俺
全陣松呢是如於貴十便電動出一削、出兒兒俺殺毀是
明鐵林 死飛盜村數是、老鑿下朋大踏驢們目害見
白馬中布、鳥糞中線洄不街遠、友廳翻、風拍過
是聲、全可轉、一林溪頃坐、街突夾、那日得你的
被、陰晴是趨免位大村刻下左全然點右德、個不玩
人正隱隱自般不老盜了聞出右張鐺點右與錯琉璃、俺
所是透過了、了太、傳已四目哪呀擁、你呀球右荷
救洄出來分明一太武刺的一五一望、出怒、兒份全
溪粉、却番不切下片被人一望、叫交叙敘着鐵
村紅突聞見淫可十正金人如一聲持明斬兒個、一鏢
頭色然得一掠、分在鼓携木見持刀、見骨、交哀腔鏗
的端站有人窺細得、了辣大難離、刀見鼻說兒德熱的
一壁起人塗、細得兵作、泥、乎方單走着如哈血漢
一座來左對荷的、訪查、而肅、一單雙刀、飛何哈結子
古、右自念、不龜有覺、刀手架飛起、笑譏
剃微一如已說不可村人得有一仰落輪在全一街道你豈
風望說夢着然大人叫兩個巴地起荷碎脚全、肯
名吹、話初然全意多道耳個又、雪全了、叫做說屈
靜過見、醒恍然、勢衆小腰盤翻着大口裏、哥昂你
慧、一怎、劍盡、施、暗、阿刀、爲你好然這
寺嘩片的不光發、驅、施、暗、阿刀、爲你好然這
的啦該會知一並主其目單轄、荷昂面這漢站鵬
嘵深是是閃將、且前速不刀導就全然前毛子定窩

[illegible]

其更個小會「出」義宋、大刻、
一爲小妹嬌惟屋幸增紫、至演戲已頗
派充人妹紫伊、已、珊會過過院演受
天足而淘珊四現痊恰、以在、已畢一
眞、了氣、兄面愈悉久演二期演、戲
活氣之成每朱貌、紫末王個後人在人
潑字、性日賣較每珊露官月、往奉之
之自、應羅日前在演伏也或邀稱
誠軍患常富、潤湯一、紅、再、事迎
爲則病不大前許藥月昨名決往不休、
可更以爲搭柱、一前探察可哈日、息成
笑不來字數奉稱劑會和圖返即、緣
可過、而張天神、患伊小津濱可新甚
愛問理畫、時良久兄妹云一前京佳
、由幾而、好末花宋妹、行往某

劉派鬚生宋寶羅 (光)
將由奉赴新京
乃妹紫珊天花已愈

捷利落、一雙金蓮
翻前、後左右、上、下
翻飛、甚有美觀、底
然非具武工也、
者不克臻此、

仍登玉
回台、
昇、
平、
出、
演、

王秋、
將新、
戲小、
劇、
坤、
訊、
梨、
公、

A black and white photograph of a woman standing against a dark, textured background. She is wearing a long, flowing dress with a dense, light-colored pattern. Her head is adorned with a decorative headpiece featuring a large, ornate circular element. She has a serious expression and her arms are slightly away from her body.

。評戲坤伶劉翠霞新攝「金魚仙子」劇照 。

○贈攝司公影攝東遠○

開灤礦務總局廣告

煤質重量
提高三十足

過篩塊煤每公噸十四元五角 機車原塊每公噸十三元五角 二號混煤每公噸十三元正
特別末煤（如有現貨）每公噸十三元五角 一號末煤（如有現貨）每公噸十二元五角

天津素波藥廠發行 地址天津北馬路北門東聯合銀行對面 法國界舊
婦女外
用奇藥
下
治丸
白帶經血病
 政府獎勵婦科外用奇藥
 治婦女赤白帶下腹痛子宮
 諸病久不受孕腹內膨脹經
 期不準乾血癆氣血氣油
 血或因受寒生氣而生之經
 血各病無論輕重一粒準見奇效
 內即可自己見到病塊化除不受
 日定價一元二角
 各埠藥房均有代售

天津物華樓金銀珠寶店

珠寶鑽石貨真價廉金銀首飾成色十足器皿物
品樣式維新總店日界旭街電話二局八五三五
分店法界馬家口電話三局四三五一

回力球賽

今晚七時
半起賽

地址
租界
園傍花

義商運動場

電九四〇
九一號

宏豐百貨線店

請我去做主人？
還請我去分取紅利？

慶祝宏
豐三週
大紀念

貨貨二元附奉
紅利券一張由
五月十五日起
至六月四日止

注意

第一期所發之
紅利券現已發
款每張應分一
角九分請各界
速來持券領款

精治男婦內科神經系統病心腦病呼吸系統病消化系胃腸
病泌尿器病及各種流行性炎症及婦女子宮病歇斯里的等
病門診上午十時至十二時下午二時至四時診費一元
診費四元四角藥費另計英租界張莊大橋義里八號

施今墨
弟子介紹
尉大樑
大樑謙

慎昌
 鐘表眼鏡公司
 第二分公司
 開幕大減價
 地址 法租界六號
 路 大馬路
 影 綢緞莊
 綢 綢緞莊
 緞 綢緞莊
 莊 綢緞莊
 有願買者請速
 來看限二星期
 出清
 大傢俱拍賣
 大綸綢緞
 新式男女兩用長手表
 本公司新到各種新式
 鐘表花樣繁多
 樣樣俱全
 定價低廉
 歡迎參觀
 地址 法租界梨
 棧街
 第一分公司
 司同減價

(天津法界交通旅館) 專理肺癆 醫師德天北京清源醫學博士

收售各國金鎊

大福來

買賣股票公債

肺癆前美國芝加哥大學醫學院助教
專理療前北京協和醫學院主任教授
醫師德天北京清源醫學博士

逢開必仲
正頭
獎

二
誌
獎
（7907）

（連仲海上第九次）
民難商法
獎

吳清源

法商救濟難民券 每條一元四角 准六月七日

美國賑濟獎五元 每張一元二角 月九角

春季正賽香蜜 每張一元二角 五月廿二

愛克斯光檢查 由十五元至

法商救濟難民券 每條一元四角 准六月七日

美國賑濟獎五元 每張一元二角 月九角

春季正賽香蜜 每張一元二角 五月廿二

愛克斯光檢查 由十五元至

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor discoloration and creases, particularly along the right edge where a dark vertical strip is visible. There is no text or other markings on the page.

華北總辦事處

英租界十九號路十六號永華行
 各埠藥房均有代售

上海新亞藥廠製造



摩登跳舞學交

園觀大

對號座人現已告白

呂君

子月樓之
張華
張華

南化趙

早場今天
晚場今天

狀元譜
百草山
全本

龍鳳
環

早明
紅紫
全本

全本

預告	中國大戲院				佳劇
<div>張馬</div> <div>秋君良連</div>					
李盛全	李洪福	馬武君	蕭華長	姜香妙	袁世海
馬椿樵 場夜(五期星) 日九十月五					
蕭迴美	部全	請	背	收關勝	
花荆人	露	甘	醫	櫻	
瀟州計	寺	場夜(六期星) 十二月五			
廉節明	士	進	全部	連	陣環
場日(日期星) 一十二月五					
滾九更	部全	字	挑	滑車	
釘更天	主	救	義	馬	殿金代
板	場夜(日期星) 一十二月五				
<div>借風</div> <div>女解</div> <div>白灘</div> <div>東</div> <div>全部</div> <div>起</div> <div>水</div>					

青現
銀已
金仲
仁仲
 院戲大國中
生慧荀
 王
源文
 秋買陸孫曹鎮蔣林何朱王陳蔣
 永松鳳南連喜小秋佩華多富世
 順的琴亭孝星奎雲華仙壽滿英
 場晚（一期星）日今
 部 全 桑 拿
 謎 宵 元 會 園 虎 謝
 場晚（二期星）日明
 部 全 硃 霸
 宮 藻 魚 記 痕 莊 王
 場晚（三期星）日七十月五
 部 全 慶
 娘 紅 珠 頂
 場晚（四期星）日八十月五
 部 全 武
 春 堂 玉 關 昭

名小說家
 蕭先生李
 一驅心傑作
 有茶樓清唱的男女學友有車鄙戲舞的大小官僚有吃醋爭風的家庭醜史
 本書未看以前、非看不可、看了以後、還再看不可、全書三十萬言、
 兩裝二冊、定價一元二角、五月底出書、
 預約八角、

小寒廣

歌城春女

有風流浪漫的
 有快仗義的
 有科長拉車的
 有大學校
 的燕趙傳
 的奇聞

榮振華
 侯馬祥
 陶顯全
 益願生
 隆庭全

敬德
 部全
 漁家

今日
 早場

今日
 晚場

實餅子
 水戰陽公
 頭武松

茶資
 在內
 一早一晚
 一律

批發處
 天津法界會友天
 局北堂書局京

振中銀號代客買賣現足金
 證券股票 金銀貨幣 各國鈔票 各國金鎊
 消息靈通 手續簡便 佣金低廉 買賣公道
 地址法和界四號路新華大棧對過 電話三局一六〇六 四二九七

潘俠風主編
 京朝派標準戲詞
 第一冊 (頭二本連環套) 均已出版
 第二冊 (打魚店遊龍鳳) 定價三角
 第三冊 (良家女伊說必攜的讀物) 均已出版
 內容有土白劇照一曲一險一觀劇必携的讀物
 詞一容有一白劇照一曲一險一觀劇必携的讀物
 功一取一辭一超一切諸君一服裝一明一唱
 角四倍一效一為一提一法一舊一君一見一每
 總發行所 博雅書局
 開教堂前

東三義莊萬興銀號西門南廣泰隆南市新新源號二樓
 惠賢診療院 中西 女大夫 解惠賢
 專治婦兒內外各科中西診斷注射各國
 藥針藥難大症負責保愈

設備：診室：時間：地址：
粵語包皮過長
顯微鏡檢查電機治療驗血驗尿
燙金兩角復診免膏藥膏低廉
上午九時至下午九時
東馬路共和藥房樓上
電話二局·零二八九

精製潔美巧克力糖
 發售西點餅乾麵包
 附設各種茶點冷食
 地址：英租界黃家花園五十
 六號路五號

佳
糖
專做中西喜壽糕點
俄國大菜
格力糖
西點壽糕
包餅乾
奶油冰凌
綠界牌電車道中問

本飯店對社會絕抱服務精神選製各種名菜以適口味向不計物價貴昂所用材料皆極上品於此時罐頭洋酒飛漲而飯價仍收原價不加小賤早晚一律歡迎惠顧定座提前結婚特別優待

熱餐一元二角 全餐一元五角

大華飯店仁記

法界壽德大樓內電話三〇八一七





Victoria

 獅球商標
 

 義順合

 西

 餐

 咖啡

 的

 冰

 攪

 凌

 飲

 等

 的

 確

 與

 無

 地

 址

 總店

 英

同德產科醫院

院長 龍婉華 大夫

專門產科 出院接生
精理難產 急救小產

英界十九號路九十六號
電話三三四四八
△接生住院章程備索

遠東照像館

法界二十九號路

花柳科天津診療所

地址：法界線路電車道東亞醫院對面電話三九三一
主治：各月梅毒急慢性淋病軟性下疳婦女白帶皮膚性病
及其轉移症癰疽疔瘡半價收費●特備最新式誘電機性病
於淋病白帶有患想不到的效驗顯微鏡檢查免收費用●優點
歷史悠久設備完善治愈迅速收費低廉

淋病

專治新久淋病婦女白帶各種梅毒橫痃
行毒以及皮膚腐爛之期從速診治費低廉施
下最新療法吳大夫醫寓北頭益安里巷內十四號路

由科

邪氣怪病咳嗽吐血肺癆
胃氣痼疾等症內不傷外
傷寒即病不用身上針灸
刀針即用棉花接木代視中
用樹木雞犬代替視中
治病當日見效擅推尊
並用奇方六甲撞骨
死而復生開吉昌顯福
姓男界十號路卅四號
興隆門外二號下午二至

神密

戀戀神密

夏季的貢獻

現代女士們須知欲求
保障皮膚嫩請用神密
面膏數面能增加您的
確美艷是皮膚的良友

海上 佛靈廠出品

專風濕科

疥癬，脚氣，濕疹，水腫，天庖瘡，
風濕作痛，半身不遂，口眼歪斜，婦
女白帶，無論新久關於風濕各症服用
中西各藥無效者本所能於三五日間
負責根除

胡世

法租界二十九號
門診上午十一時

初一學生可考
初二學生可考
初三學生可考
初四學生可考
初五學生可考
初六學生可考
初七學生可考
初八學生可考
初九學生可考
初十學生可考

意注

開明英文
直接法英文
三、二、一

北方診療所
法界廿四號路西口內門牌二百一十一號
電話三局一〇六九號

咖啡店
飲冰等
衆不同
摩登跳舞學校
爲天津最優
爲法中處
教跳舞授
教速成學
廉速成學
費極低
男女老幼
均宜
交際列種
（一）狐步
（二）華爾
（三）布魯
（四）搖擺
（五）拉士
（六）特種
之特種
校址在
天津法
界平安
道對面
二號

特別齊全每日下午五時至七時在天津市中
場樓下益興金店接洽

集郵

本社專收中國各種新舊郵票
中外名信封者為歡迎兼售
各種紀念郵票航空票

英租界馬路
天津分行
英租界廣東道
河東租界三馬路
天津倉庫
英租界海大道

辦理一切銀行業務

象辦信託

儲蓄保管倉庫

亞克郵票社啓

六永廣生金外科下刀服勞醫術

國醫劉振華大夫

診費二元無力減半
出診每日下午二時至五時
診費四元四角無力減半路遠另議

每日上午九點至十二點在英界小白樓至
義堂應診下午三點半至五點在海大道車
樓大街義堂施診下午一點出診如有急
症隨請即到電話三二〇九六

中國實業銀行

婦人科女醫

等何下名報時隨

婦人們盼于注意

界三十一號路信義里巷內八號

賀女大夫

專治婦女久不生育育而不活赤白帶下
血不調子宮內膜炎外膜炎子官畸形
速特備戒煙專科法界新海大樓一九一
特備戒煙專科法界新海大樓一九一

檢査子宮
症不收費

中馬寄琴

寓英界五十三號路信里三號

門診每日上午十時至十二時
下午六時至八時

良大夫 診所
遷移
路一〇七號
至下午四時
電話三〇九五二
甲二二

此藥係商哲堂祖傳

逢開必仲

春英商正賽

賓賓賓

英英英

商商商

馬馬馬

場場場

開開開

濟濟濟

副副副

券券券

在在在

天津天津天津

號天王大獎獎
名下元元元

號銀元聚

號分	號總
東東東英天 口勝廣銀津	東東東英天 德電銀祖德

商法海上次九仲文
券獎善慈濟救
11702

禮誌獎頭

容得原千得
後獎券五三
再姓證百萬
報名明元七

大獎專家

十上海救濟

難全張七元分
條一元四角
六七月七日開
國美賑濟

分銀二角
廿五日開

鮮雅不俗且有反
射陽光保持體溫
之特點着身則頓
覺精神舒暢清爽
非常美觀多難
以形容誠為仕媛
們消暑必備之珍
品現已展覽請
惠臨參觀

豐利莊綢緞

水滴十質純 名盛負久效

現售每打一元二角
原價每打二元
地址：天津法界三十四號
電話：四九四

別開生面 金筆

買東西願省錢這是人之常情。本行金筆，品質優良，價格低廉，歡迎參觀。

好消息！本市今天發現新開幕
最優美！：最完善！：婦女兒童服裝專家

美美服裝公司 樣美價廉
地址：天津法界三十四號
電話：四九四

陽耕巷舊

第三回
我聽你比年輕的還有趣兒，再說你又是見過過人，人品和行事，都一樣漂亮呢。

何明奈飲不酒有

說着似乎自覺失言，忙笑着解釋道：「二爺，我不是米湯你，你可不是老頭兒。



秀鶴注意

他們決不取干涉你的事情，凡是有我，你就不必擔心。

巧合

司公包面菓糖
地址：天津法界三十四號

癩疥氣濕

治專油金萬 虎標
地址：天津法界三十四號



姑華劉婦良後

診治中云：現仍在

談叢事花活

因看蕭清哭喊可憐，一面着蕭清去喚回

開將秀筆掃落花

因看蕭清哭喊可憐，一面着蕭清去喚回

蜀山劍俠

因看蕭清哭喊可憐，一面着蕭清去喚回

治專油金萬 虎標

郭眉臣

家專寒傷

完帶散

?

妳性美
所美點
有的把
缺之以
點強每
調照個
聰明女
地請都
掩露各
施忘己
之掉妳
飾掉妳
之妳
同身特
一身的
(完)將

拍照、於、一方
照片首寬厚
總了面上飾入的顏衣
或的等的衣色的服
許中附那料之的服
要心腸更鮮花裝上
認美品是不明放大
爲被不宜與有往
了這多宜、性
附些帶了過倒性
屬東之耳染比
品西這耳染比
破不壞小多的
壞壞壞壞壞壞壞
把手或影看
而姊姊姊姊姊姊姊



一轉頭就瞧見他，我太沒自制力了，他
也好像知道了，今天上午我母親叫我等
她，就又看見他了，最後我不耐煩起來

個的不心母極這、人在知也爲早、
原文被爲、親了麼那的這道是這偷
因夫姦易她會、快人了進、這是了
、薄出的爲以我、跳、去所一最、
就待去、我爲覺一完起後以項後、
是、我和這得我來了就連目也、
我我就是只是我的一沒看的項、
不就能召組可這看像時有他表、
願有我和守耶樣、後候起一滴我、
受點想召了的是却面、來眼員就、
人塞起組十、不是有文、來、沒非、
心召起一五我對不的火對坐沒我、
生、生嫌年不的、似我在有不走、
起、姐妹的願、出的說那、有、
還前頭嘆使因去、一裏幸意剛走、
而有被人、我的的跑你者而使巧、
且一她似是傷我快的確則知她因、

(續) 朶苓譯

於是，最後，我決定放棄了——雖然這並不是如此簡單的，我受到狂風的襲擊，我下年前的事了，我的許是痛苦的，但以此客氣！



殺菌 藥製

殺菌防蛀 清香祛臭
晨夕用之 牙患永除

英租界
號路西口

報 名 時 間
每日上午八點至下午四點
星期休息
特別班
上午九點至下午三點
(202)

品質優良，香味芬芳，一滴沾身，歷久不散，



各百貨線店均有代售

上海永和實業公司出品

社會長篇小說
香艷
春在人間
孟畫如處女作
每冊實價八角
出版了

本書以描寫時代家庭為主，旁及姨太太之風流史，女招待之羅曼史，小姐與僑僕的痴情，老爺與小老媽的穢跡，女學生的珍聞，女職員的難遇，包羅萬象，應有盡有，感情緊張，筆致生動，細膩處，正如溫犀禹鼎，燭照無遺，而拈搆之新奇，詞藻之妍麗，洵為一社會香豔言情之說部焉

(新出書目函索即寄)

北京：會文堂 文田
濟南：張雙子廣告部
長春：益智書店
青島：新明書報社
上海：中國圖書公司 國際科學公司

天津法租界交通旅館旁
天津書局總發行

攻花各毒症之立見神效暫者
北眼大關福興公東馬路天順京報房

此付刺天魚口
 重痛落便
 處者過下毒
 天津紅猪小
 津除刺瘦便
 市伐枝捷工
 華水療積重
 再乾乾象破
 不濕成爛
 太兇傷楊
 和每癰五梅
 藥付人淋入
 房四毒白骨
 角不濁毒
 加料補筋
 茸春精助
 八起馬甘
 角代口種
 代發瘡疼
 售毒尿升

設法界梨棧西博濟藥房
紫陽里以北
永德藥房診療部啓

瓶定價五角經售處天津法租界百貨售品所英租界黃家花園美和其藥房外埠函購二瓶起碼加郵費三角

專治婦女經前不調，量多身熱，赤白帶下，血虛氣弱，受邪胎動難產。每下一針，保平安胎。下後每針五元。內服腎虧腎寒夢遺早洩久淋滑精陽萎不舉房事過度打保好每針一元。極量二元。特置五元。內服補腎藥，每打二元。園購加郵三毛。天津市廣興大藥房代售。

專科淋病

採用德國新藥加拿辟淋注射

、即可根本治愈、加拿淋、本所已由德國首先運到、
千餘人、備有顯微
鏡免費檢驗淋病菌

頤和診療所

衣料 標準家
伯爾貿易公司

准能迎合您的心理 ● 現又陳列大批更
新、艷麗、趨時的衣料 花色齊全 定價低廉
歡迎參觀
大沽路英菜市對過
電話三四四八八